

	<p>Object: Feldpostkarte des Rotarmisten V. Gelfand an seinen Bruder, Sowjetunion, Mai 1943</p> <p>Museum: Museum Berlin-Karlshorst Zwieseler Straße 4 10318 Berlin 030-50150821 boltovska@museum-karlshorst.de</p> <p>Collection: Sammlung, Objekte 1914-1945</p> <p>Inventory number: 208093</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Description

Feldpostkarte des Rotarmisten Vladimir Natanovič Gel'fand an seinen Bruder A.Stul, geschrieben im Mai 1943.

Gelfand war bis Oktober 1946 Leutnant der Roten Armee und Mitglied der Gruppe der sowjetischen Streitkräfte in Deutschland. Gelfand war Teilnehmer an der Schlacht um Berlin (301. Schützendivision der 5. Stoßarmee) und Autor des ersten in deutscher Sprache veröffentlichten Originaltagebuchs eines Offiziers der Roten Armee.

Abschrift des Textes:

1/2

(На лицевой стороне открытки поверх изображения написано от руки:)

Смерть немецким оккупантам!

Вот это германская улица, на которой немцы встретят на надеюсь вскоре возмездие мое.

2/2

5/V-43 г.

Саничка!

Получил от тебя письмо. Очень благодарен. Наконец-то и ты отважился написать письмо. Сейчас я собираюсь отчаливать отсюда. Очевидно на фронт поеду. Сразу по получению точного адреса вышлю его тебе. Приветствуй сердечно мою и твою маму, дядю Сеню с семьей и бабушку.

Пуускай пишут. На этот адрес писать не надо ибо я здесь больше не задерживаюсь.

Вперед на запад!

Магнитогорск, Ежовка, Слободская №7

Барак ком. 17

Штуль Сане

Полевая почта

№ 34458

Владимиру Гельфан.

(Штамп) Просмотрено военной цензурой 11430

(Печатное название изображения зачеркнуто цензором)

Basic data

Material/Technique: Papier / gedruckt, handgeschrieben
Measurements: Höhe: 14,0 cm, Breite: 9,0 cm

Events

Created	When	May 1943
	Who	Vladimir Gelfand (1923-1983)
	Where	
Owned	When	Until August 8, 2006
	Who	
	Where	Berlin
Owned	When	Since August 8, 2006
	Who	Museum Berlin-Karlshorst
	Where	Berlin
[Relation to time]	When	1941-1945
	Who	
	Where	
[Relation to person or institution]	When	
	Who	Rote Armee (1918-1946)
	Where	
[Relation to person or institution]	When	
	Who	Vladimir Natanovič Gel'fand
	Where	

Keywords

- Family
- Feldpostbrief
- Handgeschriebener Text
- Krieg gegen die Sowjetunion (1941-1945)
- Manuscript
- Military mail
- Military service
- View card